

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DES FINANCES

F. 97 — 1968

[97/3359]

26 MAI 1997. — Loi contenant le premier ajustement du budget général des dépenses de l'année budgétaire 1997. — Section « Emploi et Travail » (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Dans les limites de l'allocation de base 23.56.30.42.13, un subside peut être accordé au Fonds de Sécurité d'existence du secteur de la marine marchande pour payer les allocations complémentaires pour les prépensionnés du secteur.

Art. 3. Au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1997 — sous la section « Ministère de l'Emploi et du Travail » et la division « Administration de l'Emploi » — sont ouverts des crédits non dissociés d'un montant de 25 000 000 de francs pour le programme « Prépension » à l'allocation de base nouvelle 23.56.30.42.13 libellée « Allocations complémentaires allouées au Fonds de Sécurité d'existence pour les présensionnés du secteur de la marine marchande ».

Art. 4. Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 5. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 26 mai 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 97 — 1968

[97/3359]

26 MEI 1997. — Wet houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997. — Sectie « Tewerkstelling en Arbeid » (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De onderhavige wet regelt een materie zoals bedoeld bij artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Binnen de perken van de basisallocatie 23.56.30.42.13 kan een subsidie worden toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid van de sector van de koopvaardij om de aanvullende uitkeringen voor de bruggepensioneerden van de sector te betalen.

Art. 3. In de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 — onder de sectie « Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid » en de afdeling « Administratie van de Werkgelegenheid » — worden niet-gesplitste kredieten ten bedrage van 25 000 000 frank geopend voor het programma « Brugpensioenen » op de nieuwe basisallocatie 23.56.30.42.13, luidend « Aanvullende uitkeringen toegekend aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden van de sector van de koopvaardij ».

Art. 4. De door deze wet geopende kredieten zullen door de algemene middelen van de Schatkist worden gedekt.

Art. 5. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 26 mei 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

(1) *Session ordinaire 1996-1997.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 961/1. — Rapport, n° 961/2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 15 mai 1997.

(1) *Gewone zitting 1996-1997.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 961/1. — Verslag nr. 961/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 15 mei 1997.